

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/C 13/06)

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| Numer środka pomocy państwa  | X 672/09   |           |
| Państwo członkowskie   | Zjednoczone Królestwo  |           |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |           |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Northern Ireland<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. c)  |           |
| Organ przyznający pomoc  | InterTradeIreland<br>Old Gasworks Business Park<br>Kilmorey Street<br>Newry<br>BT34 2DE<br>UNITED KINGDOM<br><a href="http://www.intertradeireland.com">http://www.intertradeireland.com</a> |           |
| Nazwa środka pomocy  | Acumen Programme   |           |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | European Communities Act 1973<br>British Irish Agreement Act 1999 Section 2.3 Part 7 of Annex empowers InterTradeIreland to invest, grant aid or lend for the purposes of its function       |           |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |           |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany XS 109/03   |           |
| Czas trwania pomocy  | 8.6.2009–31.12.2013  |           |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy   |           |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP  |           |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 1,08 GBP (w mln)   |           |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |           |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja  |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —  |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | —  |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej  | MŚP – w % |
| Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)                          | 50 %   | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.intertradeireland.com/index.cfm/area/information/page/State%20Aid>

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Numer środka pomocy państwa  | X 704/09  |           |
| Państwo członkowskie   | Niemcy  |           |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | 421-40306/0002  |           |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Deutschland<br>Obszary nieobjęte pomocą   |           |
| Organ przyznający pomoc  | Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung<br>Deichmanns Aue 29<br>53179 Bonn<br>DEUTSCHLAND<br><a href="http://www.ble.de">http://www.ble.de</a>   |           |
| Nazwa środka pomocy  | Bund: Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau   |           |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2009 (Haushaltsgesetz 2009) vom 21. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2899) in Verbindung mit den Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau |           |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy  |           |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —   |           |
| Czas trwania pomocy  | 1.9.2009–31.12.2012   |           |
| Sektor(-y) gospodarki  | Uprawy rolne połączone z chowem i hodowlą zwierząt (działalność mieszana)   |           |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |           |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 7,00 EUR (w mln)  |           |
| Przeznaczona na gwarancje  | —   |           |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej   | MŚP – w % |
| Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)             | 40 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.bmelv.de/SharedDocs/Downloads/EU/BuProgrEnergieeffizienz>

|                             |          |  |
|-----------------------------|----------|--|
| Numer środka pomocy państwa | X 705/09 |  |
| Państwo członkowskie        | Rumunia  |  |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                      | —   |           |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Romania<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)  |           |
| Organ przyznający pomoc  | Ministerul Finanțelor Publice<br>Str. Apolodor nr. 17, sector 5<br>București<br>ROMÂNIA<br><a href="http://www.mfinante.ro">http://www.mfinante.ro</a>  |           |
| Nazwa środka pomocy  | Modificarea HG nr. 1680/08 pentru instituirea unei scheme de ajutor de stat privind asigurarea dezvoltării economice durabile   |           |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)       | Hotărârea Guvernului nr. 776/08 iulie 2009 privind modificarea HG nr. 1680/08 pentru instituirea unei scheme de ajutor de stat privind asigurarea dezvoltării economice durabile, publicată în Monitorul Oficial nr. 546/06 august 2009 |           |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy  |           |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany X 24/09  |           |
| Czas trwania pomocy  | 1.1.2009–31.12.2013   |           |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy  |           |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |           |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                              | 686,00 RON (w mln)  |           |
| Przeznaczona na gwarancje  | —   |           |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                         | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej   | MŚP – w % |
| Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy | 50 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www.mfinante.ro/HG\\_nr776\\_2009.pdf](http://www.mfinante.ro/HG_nr776_2009.pdf)

|   |  |
|---|--|
| Numer środka pomocy państwa               | X 706/09   |
| Państwo członkowskie                      | Polska   |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego | PL   |
| Nazwa regionu (NUTS)                      | Pomorskie<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)   |
| Organ przyznający pomoc                   | Narodowe Centrum Badań i Rozwoju<br>ul. Ks. I. Skorupki 4<br>00-546 Warszawa<br>POLSKA/POLAND<br><a href="http://www.ncbir.gov.pl">http://www.ncbir.gov.pl</a> |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Nazwa środka pomocy  | Pomoc na badania i rozwój dla DATERA S.A.   |           |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz. U. Nr 238, poz. 2390, z późn. zm.) art. 15 ust. 1 |           |
| Rodzaj środka pomocy   | Pomoc <i>ad hoc</i><br>DATERA S.A.  |           |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —   |           |
| Data przyznania pomocy   | 28.7.2008   |           |
| Sektor(-y) gospodarki  | Działalność w zakresie telekomunikacji przewodowej  |           |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |           |
| Całkowita kwota pomocy <i>ad hoc</i> przyznanej przedsiębiorstwu         | 0,16 PLN (w mln)  |           |
| Przeznaczona na gwarancje  | —   |           |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej   | MŚP – w % |
| Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))                             | 50 %  | 20 %      |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.ncbir.gov.pl>

|  |  |  |
|--|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 713/09   |  |
| Państwo członkowskie   | Polska   |  |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | PL   |  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Mazowieckie<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)   |  |
| Organ przyznający pomoc  | Narodowe Centrum Badań i Rozwoju<br>ul. Ks. I. Skorupki 4<br>00-546 Warszawa<br>POLSKA/POLAND<br><a href="http://www.ncbir.gov.pl">http://www.ncbir.gov.pl</a> |  |
| Nazwa środka pomocy  | Pomoc na badania i rozwój dla Medicalgorithmics Sp. z o.o.   |  |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz. U. Nr 238, poz. 2390, z późn. zm.) art. 15 ust. 1                                      |  |
| Rodzaj środka pomocy   | Pomoc <i>ad hoc</i><br>Medicalgorithmics Sp. z o.o.  |  |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —  |  |
| Data przyznania pomocy   | 20.10.2008   |  |
| Sektor(-y) gospodarki  | Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna, pozostała gdzie indziej niesklasyfikowana   |  |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |           |
| Całkowita kwota pomocy <i>ad hoc</i> przyznanej przedsiębiorstwu | 0,60 PLN (w mln)  |           |
| Przeznaczona na gwarancje  | —   |           |
| Instrument pomocy (art. 5)                                       | Dotacja   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji                                     | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych           | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
| Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))                     | 50 %  | 25 %      |
| Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))         | 25 %  | 25 %      |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.ncbir.gov.pl>